



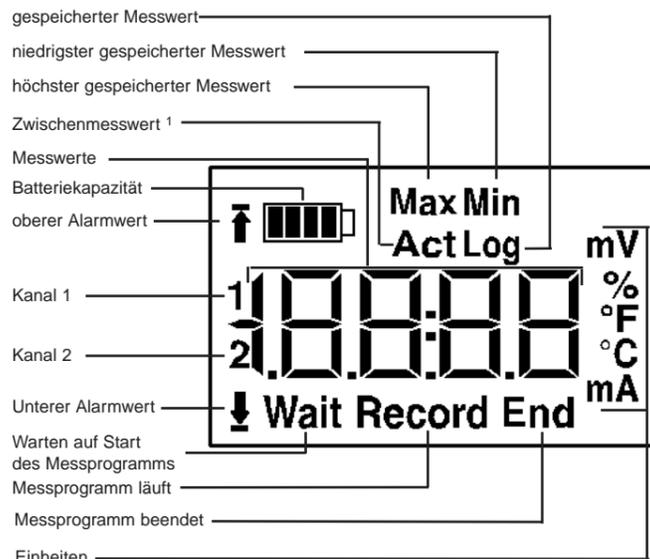
testo 175-T3

Kurz-Bedienungsanleitung



0973.1757/T/wh/PC-qxd/03.05

Display



1 Zwischenmesswerte werden im Display angezeigt, jedoch nicht gespeichert

Batteriekapazität

Symbol	Kapazität
	75 bis 100%
	50 bis 75%
	25 bis 50%
	10 bis 25%
	<10%
	Batterie leer ▶ Daten auslesen ▶ Batterie wechseln

Bitte beachten!

Diese Kurz-Bedienungsanleitung dient zur zusätzlichen Orientierung vor Ort. Zur Inbetriebnahme und Programmierung des Datenloggers lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung die dem Software-Set bzw. dem Interface beiliegt.

Normen

CE Dieses Produkt erfüllt laut Konformitätsbescheinigung die Richtlinien gemäß 89/336/EWG.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie bitte die nachfolgenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch:

- ▶ Messen Sie mit dem Gerät und externen Fühlern niemals an spannungsführenden Teilen, wenn das Gerät nicht ausdrücklich für die Strom- und Spannungsmessung freigegeben ist!
- ▶ Prüfen Sie vor jeder Messung, ob Anschlüsse durch einen Blindstopfen verschlossen oder ein passender Fühler gesteckt ist. Die in den technischen Daten angegebene Schutzklasse wird sonst nicht erreicht.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur innerhalb der in den technischen Daten vorgegebenen Parameter.
- ▶ Behandeln Sie das Gerät nur sach- und bestimmungsgemäß.
- ▶ Öffnen Sie das Gerät nur, wenn dies zu Wartungszwecken ausdrücklich in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- ▶ Wenden Sie niemals Gewalt an!
- ▶ Geben sie leere Batterien an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.
- ▶ Senden Sie das Gerät nach Ende der Nutzungszeit direkt an uns. Wir sorgen für eine umweltschonende Entsorgung.

Garantie

24 Monate

Technische Daten

Messgröße	.....Temperatur (°C/°F)
Messwertaufnehmer	.....TE-Typ K oder T (extern)
Anzahl der Messkanäle	.....2 (2x extern)
Messbereich	.....-50 bis +1000 °C (Typ K) .....-50 bis +400 °C (Typ T)
Genauigkeit Gerät	.....±0,5 °C (-50 bis +70 °C) .....±0,7% v. Mw. (+70,1 bis +1000 °C)
Auflösung	.....0,1 °C
Messtakt	.....10 sec bis 24 h (frei wählbar)
Lagertemperatur	.....-40 bis +85 °C
Betriebstemperatur	.....0 bis +70 °C
Betriebstemperatur Display	.....0 bis +65 °C
Speicherkapazität	.....16.000 Messwerte
Schutzart	.....IP 54
Gehäuse	.....ABS/TPE
Abmessungen in mm (LxBxH)	.....82 x 52 x 30
Gewicht	.....90g
Batterie	.....Lithium (½ AA)
Batteriestandzeit	.....typisch: 2½ Jahre (Messrate:15 Min., (Betriebstemperatur: 0 bis +50°C,Display: An, Betriebsanzeige (grüne LED): Aus)

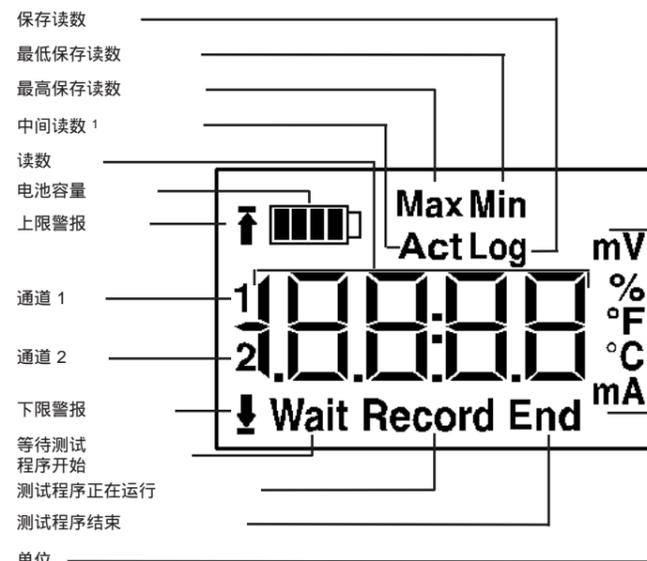


testo 175-T3

简明使用手册



显示器



1 中间读数在显示屏上显示，但不被保存。

电池容量

符号	容量
	75 to 100%
	50 to 75%
	25 to 50%
	10 to 25%
	<10%
	电池用尽 ▶ 读取数据 ▶ 更换电池

请注意以下事项

此简明使用手册仅提供额外的辅助，若您确实需要操作此仪器，或者对其进行编程，请参照详尽使用手册，其中包含有配套的软件套装以及连接装置。

标准

CE 合格证书证明本产品符合89/336/EEC标准。

安全使用指导

请仔细阅读以下安全使用指导：

- ▶ 若非专为测试电流、电压所特别设计的仪器及配件，为了避免仪器配件的损坏，请务必不要让仪器及其附带的外部探头靠近或测量带电物体。
- ▶ 测试前，检查各连接是否由于接触不良或连接了不匹配探头而被切断，否则，技术数据中所提及的保护等级将不被保证。
- ▶ 仪器仅可在技术数据中有所提及的参数范围内操作。
- ▶ 请小心操作记录仪。
- ▶ 仪器仅在使用手册中有特意提及特定情况下可打开时才能被打开。
- ▶ 不可对仪器施力。
- ▶ 请妥善处理废旧电池。
- ▶ 在仪器服务期结束后，您可直接将其退回我们公司，我们将妥善为您处理。

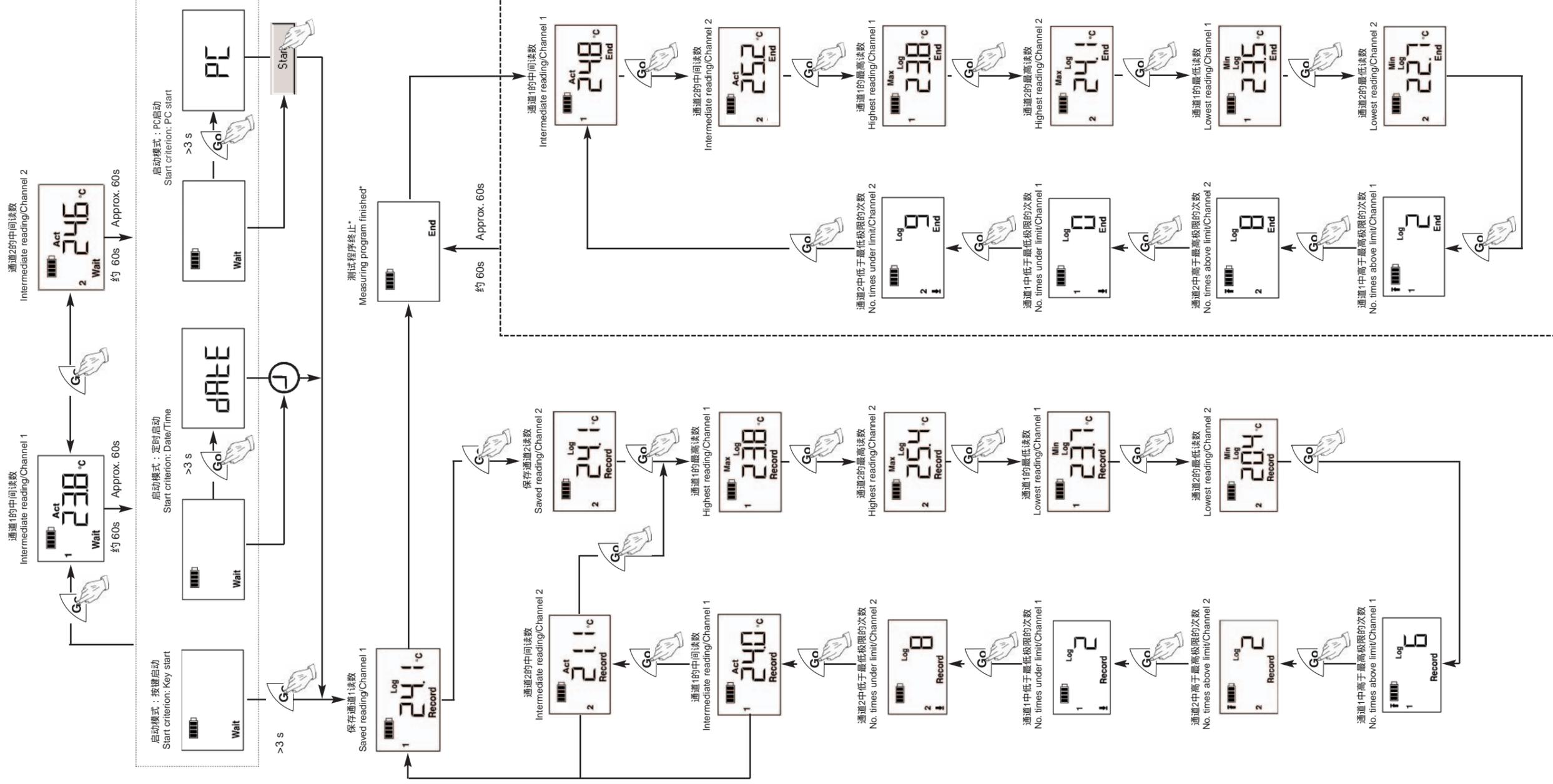
保修期

2 年

技术数据

参数	.....温度 (°C/°F)
传感器	.....T/C-Type K or T (外置)
通道数	.....2 (2 x 外置)
量程	.....-50 to +1000 °C (Type K) .....-50 to +400 °C (Type T)
精度/记录仪	.....±0.5 °C (-50 to +70 °C) .....±0.7% 读数(+70.1 to +1000 °C)
分辨率	.....±1 数位
测试速率	.....0 s to 24 h (可自由选择)
存储温度	.....-40 to +85 °C
操作温度	.....0 to +70 °C
操作温度/显示器	.....0 to +65 °C
内存	.....16,000 读数
防护等级	.....IP 54
外壳	.....ABS/TPE
尺寸 mm (lxwxh)	.....82 x 52 x 30
重量	.....90g
电池	.....锂电池 (½ AA)
电池寿命	.....一般情况: 2½ 年 (测试频率: 15 Min.), .....操作温度: 0-+50 °C, 显示器: 开, 状态显示灯 (绿色LED): 关)

操作/Operation



连接探头

- ▶ 注意插孔。
- ▶ 将插座紧紧插入连接处，确保他们在合适的位置。不要对他们施压。拔出插头断开连接。
- ▶ 确保探头放置正确，避免影响测量。
- ▶ 连接各自成行探头在插座上。注意外壳的连接号。

Connecting probes

- ▶ Observe poles of plug.
- ▶ Insert the plugs firmly into the connections to guarantee that they are properly in place. Force should not be used. Apply blind plug to non-attached connections.
- ▶ Ensure that the probe is positioned properly to avoid disturbing influences on the measurements.
- ▶ Connect the respective configured probe to the sockets. Watch out for connection numbers on housing.

信息

- ⚠ 当超过程序警报值时，上下限警报值灯亮起Rec和End。
- * 如果达到停止标准：内存满了或记录数字达到了（根据设定的程序）。
显示器必须打开，以显示各测量值。
通过 **testo ComSoft** 使之成为可能。
根据已设定的测量速率程序更新显示值。
只有激活了的通道中的读数才显示在显示器中。
通道也通过 **testo ComSoft** 软件激活。

Information

- ⚠ The symbols for upper or low alarm value light up in Rec and End when the programmed alarm value is exceeded.
- * If stop criterion is met: *until memory is full or Number of logs (depending on programming).*
The display must be switched on so that the respective displays can be shown. This is made possible by the **testo ComSoft** software.
The display is updated according to the programmed measuring rate. Only the readings from activated channels are shown in the display. The channels are also activated via **testo ComSoft** software.

LED- 和按键功能

- 在所有的模式中：
当电池容量不足10%时，警报显示灯（红色LED）会每隔15秒钟闪烁3次（除非警报显示灯没有启动**）。
- 等待模式及按键启动模式：
当长按“GO”键约3秒钟后，状态显示灯（绿色LED）闪烁5次（除非状态显示灯没有启动**）。
- 这表示此数据记录仪的测试程序已启动，且当前处于数据记录模式。

- 记录模式：
当测试数据超过所设定的警报值时，警报显示灯每隔15秒闪烁1次（除非状态显示灯没有启动**）。

- 状态显示灯每15秒闪烁1次（除非状态显示灯没有启动**）。
- 这表明测试程序正在运行。
- 当长按“GO”键约3秒钟后，状态显示灯闪烁5次（除非状态显示灯没有启动**）。
- 这表示有一时间标记*** 被设定。

- ** / 状态/警报显示灯可通过**testo ComSoft**软件控制其开/关。
- *** 请参照详尽使用手册中关于时间标记的说明。

LED and button functions

- In all modes:
The alarm led (red LED) flashes 3 times every 15 seconds if the remaining battery capacity is less than 10% (even if the alarm led is deactivated**).

- Wait** mode and **Key start** start criterion programmed:
The status led (green LED) flashes five times if the GO button is kept pressed for approx. 3 seconds (even if the Status led is deactivated**). It is confirmation that the measuring program was started and that the data logger is now in the Record mode.

Record mode:

- The Alarm led flashes once every 15 s if alarm values have been exceeded (only if the Alarm led is activated**).

- The Status led flashes once every 15 s (only if the Status led is activated**).
- It is confirmation that the measuring program is running.

- The Status led flashes five times if the GO button is kept pressed for approx. 3 s (even if the Status led is deactivated**). It is confirmation that a time mark*** has been set.

- ** The Status/Alarm leds are activated/deactivated via **testo ComSoft**.
- *** Please refer to the Instruction Manual for an explanation of time mark.